



# The Development of Legal Education for the Future 面向未来的法学教育

## AGENDA | 会议日程

**Friday, 28 May 2021**

**2021年5月28日，星期五**

Opening address / 开幕致辞 (08:30 CET / 14:30 CST)

Shi Jianzhong, Professor, Vice President of China University of Political Science and Law (CUPL)

时建中，教授、中国政法大学副校长

Moderator: Liu Fei, Professor, Chinese Co-Dean of China-EU School of Law (CESL) at China University of Political Science and Law (CUPL)

主持人：刘飞，教授、中国政法大学中欧法学院中方联席院长

### Keynote speeches 主题发言 (08:40-09:10 CET / 14:40-15:10 CST)

Aalt Willem Heringa, Professor, Maastricht University, former CESL European Co-Dean

Aalt Willem Heringa 马斯特里赫特大学教授、中欧法学院前欧方联席院长

Topic: The lessons for legal education to be relevant and meeting societal needs

主题：对社会需求的关切与迎合的法学教育之得失

Zheng Yongliu, Professor, China University of Political Science and Law (CUPL)

郑永流，中国政法大学教授

Topic: The education mode of international legal professionals

主题：国际法律职业人才的培养模式

### Session I: Technology in legal education: Experiences and skills for the future (09:10-10:40 CET / 15:10-16:40 CST)

#### 第一单元：法律教育中的科技：经验以及面向未来的技能

Mareike Schmidt, Professor, Faculty of Law, Universität Hamburg

Mareike Schmidt，汉堡大学法学院教授

Topic: Digital teaching in pandemic times: Lessons learnt

主题：疫情期间线上教学之经验总结

Dr Ulf Maunsbach, Associate Professor, Faculty of Law, Lund University

Ulf Maunsbach博士，隆德大学副教授

Topic: Transforming (the law program Lund) under pressure – What have we done and what can we learn?

主题：隆德大学法学项目在压力下的转型——经验与教训

## AGENDA PAGE 2 | 会议日程

Arthur Dyevre, Professor, Centre for Legal Theory and Empirical Jurisprudence, KU Leuven

Arthur Dyevre, 鲁汶大学法律理论和实证法学中心教授

Topic: Skills for the future: Legal Tech and tech legal education

主题: 面向未来的技能: 法律科技与法学教育科技

Q&A / 问答环节

Break (10 minutes) / 休息(10分钟)

### Session II: Directions in legal education: Skills for the next generation of legal professionals

(10:40-12:00 CET / 16:40-18:00 CST)

第二单元: 法律教育的方向: 下一代法律职业人的技能

Xie Zhiyong, Professor, Dean of the College of Comparative Law, CUPL

解志勇, 教授、中国政法大学比较法学研究院院长

Topic: The development trend of comparative legal research in China

主题: 中国比较法研究的发展趋势

Marina Timoteo, Professor, Department of Legal Studies, University of Bologna

Marina Timoteo, 博洛尼亚大学法学院教授

Topic: Being lawyers today: Between hard and soft skills

主题: 成为当今的律师: 摇摆硬技能和软技能之间

Yuan Zhijie, Professor, Vice Dean of the Law School of Beijing Normal University

袁治杰, 教授、北京师范大学法学院副院长

Topic: The starting point and ending point of legal education and the responsibilities and tasks of universities

主题: 法学教育的起点与终点及大学的职任

Nicolas Nord, Professor, Faculty of Law, University of Strasbourg

Nicolas Nord, 斯特拉斯堡大学法学院教授

Topic: Directions of legal education and the skills expected in France

主题: 法国法学教育的方向以及法学教育技术的展望

Q&A / 问答环节

Lunch/dinner break / 午餐时间/晚餐时间(12:00-13:00 CET / 18:00-19:00 CST)

## AGENDA PAGE 3 | 会议日程

### Session III: Learning across borders: Internationalisation of legal education

(13:00-14:20 CET / 19:00-20:20 CST)

#### 第三单元：法学教育的国际化

Huang Jin, Professor, President of Chinese Society of International Law, former President of CUPL

黄进，教授、中国国际法学会会长、中国政法大学前校长

Topic: The Internationalization of legal education and the education of international legal professionals

主题：法学教育的国际化与涉外法治人才的培养

Hinrich Julius, Professor, Faculty of Law at Universität Hamburg, European Co-Chair of the Joint Managerial Committee of CESL at CUPL

尤翰林，汉堡大学法学院教授、中国政法大学中欧法学院联合管理委员会欧方联席主席

Topic: Practical challenges of „Cross-Border“ education – Experiences from CESL and beyond

主题：“跨国界”教育的实际挑战--来自中欧法学院的经验及其他

Wang Jingbo, Professor and Vice President of University of International Business and Economics, Beijing

王敬波，教授、对外经济贸易大学副校长

Topic: Problems and prospects of the education of international legal professionals

主题：涉外法治人才培养的问题与前瞻

Gao Simin, Professor and Vice Dean of Tsinghua Law School

高丝敏，教授、清华大学法学院副院长

Topic: Explore the multi-level and comprehensive international legal professionals education system

主题：探索多层次全方位的涉外法治人才培养体系

Q&A /问答环节

### Closing address / 闭幕致辞 (14:20-14:30 CET / 20:20-20:30 CST)

Bengt Lundell, Professor, University of Lund, European Co-dean of CESL

Bengt Lundell, 隆德大学教授，中国政法大学中欧法学院欧方联席院长